



HONDARRIBIKO UDALA

## Olentzeroen eta gabon-kanten jaialdia Eguberriak 2017

Hondarribiko Udaleko Kultura sailak, 2017ko Eguberri jaiak direla eta, Olentzeroen irudia eta gabon-kantak mantentzeko asmotan ekintza hauek antolatzen ditu:

### 👉 Olentzeroa eta Gabon-kantak

#### Partehartzailleak:

Jarduera hauetan herriko taldeek edo abesbatzek parte har dezakete. Taldeak gutxienez hogeï (20) pertsonaz osatutakoak izan beharko dira eta partaideen gehiengoa 16 urtetik gorakoa izango da.

#### Data eta lekua:

Jarduerak abenduaren 24an izango dira, arratsaldeko 17:45etik aurrera Gipuzkoa Plazan (eguraldi txarra egiten badu, udaletxeko arkupeetan egingo dira).

#### **Eskaeren aurkezpena:**

👉 Parte hartu nahi duten guztiek eskaera orria Udaleko B.A.Z.en aurkeztu beharko dute (eta honekin batera, banku kontuaren titulartasuna -Elkartearena edo taldearen ordezkariarena- egiaztatzen duen agiria), azaroaren 17ko 13:00 orduak baino lehen eta bertan zehaztu beharko da taldea Gabon-kanta lehiaketara bakarrik edo bietara aurkezten den.

👉 Talde bakoitzak euskarazko bi gabon-kanta abestuko ditu, bata Olentzeroa eta bestea aukera librekoa.



HONDARRIBIKO UDALA

Ordain saria:

70000

10000

50000

70000

50000

Olentzeroarekin aurkezten den talde bakoitzak 400,00 € jasoko ditu eta gabon-kanta jaialdian bakarrik parte hartzen dutenek 250,00 €ko ordain saria jasoko dute.

Gabon-kanten eta olentzeroen maila behar adinekoa ez bada, Udalak dirusari horien kopurua osorik edo zati batean aldatzeko ahalmena izango du.

Hondarribian, 2017ko urriaren 27an

ALKATEA,



Izp.: Txomin Sagarzazu Ancisar

HONDARRIBIKO UDALA



HONDARRIBIKO UDALA

## Festival de olentzeros y villancicos Navidad 2017

El departamento de Cultura del Ayuntamiento de Hondarribia, con motivo de las Fiestas de Navidad 2017 y con el fin de mantener la figura del "Olentzero" y el canto de villancicos populares , promueve las siguientes actividades :

### ↳ Olentzeroa eta Gabon-kantak

#### Participantes:

Podrán participar todos aquellos grupos o coros de Hondarribia, compuestos por un mínimo de veinte (20) personas, en su mayoría mayores de 16 años.

#### Fecha y lugar:

Tendrán lugar el día 24 de diciembre, a partir de las 17:45 horas de la tarde en Gipuzkoa Plaza.

(En el supuesto de mal tiempo se realizarán en los soportales del Ayuntamiento).

#### Presentación de solicitudes:

↳ Todos los interesados que deseen tomar parte, deberán hacerlo mediante cumplimentación de la hoja de inscripción (adjuntando a la misma, documento acreditativo de la titularidad de la cuenta bancaria -de la Asociación o representante del grupo-), en el B.A.Z. del Ayuntamiento, antes de las 13:00 horas del día 17 de noviembre, señalando si se presentan únicamente al concurso de villancicos o a ambos.

↳ Cada grupo interpretará dos villancicos en euskara, uno el Olentzero y el otro de libre elección.



HONDARRIBIKO UDALA

### Asignación económica:

Los grupos que se presenten con Olentzero percibirán la cantidad de 400,00 €, y aquellos que sólo participen en el festival de villancicos recibirán la cantidad de 250,00 €.

El Ayuntamiento tendrá la facultad de modificar la concesión de las cuantías, total o parcialmente, en los casos que se considere que la calidad de los villancicos interpretados o del olentzero que se presente, no alcance un nivel aceptable.

Hondarribia, a 27 de octubre de 2017

El Alcalde,



Fdo.: Txomin Sagarzazu Ancisar

HONDARRIBIKO UDALA